



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO

Lublin, dnia 10 lipca 2025 r.

Poz. 3375

POROZUMIENIE NR 1716

zawarte w dniu 8 lipca 2025 r.

w sprawie utrzymania grobów i cmentarzy wojennych

pomiędzy Wojewodą Lubelskim Panem Krzysztofem Komorskim, zwanym w treści porozumienia „Powierzającym”

a

Gminą Trawniki reprezentowaną przez Wójta Gminy Trawniki Pana Damiana Bają, zwaną w treści porozumienia „Przyjmującym”

przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Trawniki Pana Arkadiusza Kołacza

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2025 r. poz. 428), art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, 1572, 1907, 1940) i art. 6 ust. 3 ustawy z dnia 28 marca 1933 r. o grobach i cmentarzach wojennych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2337) Strony porozumienia ustalają, co następuje:

§ 1. 1. Powierzający powierza Przyjmującemu obowiązek utrzymania grobów i cmentarzy wojennych na terenie gminy w 2025 r. i przyznaje na ten cel dotację celową (zwaną dalej „dotacją”) w kwocie 34 150,00 zł (trzydzieści cztery tysiące sto pięćdziesiąt złotych 00/100) z przeznaczeniem na realizację programu prac konserwatorskich dla drzew rosnących na cmentarzu wojennym w Trawnikach.

2. Przyjmujący zobowiązuje się wykonać zadanie opisane w ust. 1 (w zakresie rzeczowym i finansowym) w terminie do 31 grudnia 2025 r.

3. Przez wykonanie zadania, o którym mowa w ust. 1 i 2 rozumie się wykonanie zakresu rzeczowego oraz wykorzystanie dotacji.

4. Przyznaną dotację Przyjmujący zobowiązuje się wykorzystać do dnia 31 grudnia 2025 r.

5. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja była udzielona.

§ 2. 1. Powierzający zobowiązuje się do przekazania dotacji, o której mowa w § 1 ust. 1 na rachunek bankowy Przyjmującego po przedłożeniu do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami i Skarbu Państwa Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie poprawnego i kompletnego wniosku o płatność, stanowiącego załącznik nr 1 do porozumienia.

2. Dotacja może być przekazywana w kilku transzach, do wysokości dotacji określonej w § 1 ust. 1.

3. Przyjmujący zobowiązuje się złożyć wniosek o płatność, o którym mowa w ust. 1, co najmniej 15 dni kalendarzowych przed wskazaną we wniosku datą przekazania dotacji.

4. Do wniosku o płatność, o którym mowa w ust. 1, należy dołączyć kopie faktur lub rachunków zatwierdzonych przez osoby upoważnione Przyjmującego, protokoły odbioru robót oraz ewentualnie inne dokumenty potwierdzające wykonanie zadania potwierdzone przez Przyjmującego za zgodność z oryginałem na każdej stronie.

§ 3. 1. Przyjmujący zobowiązany jest złożyć do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami i Skarbu Państwa Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie sprawozdanie z wykorzystania dotacji według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do porozumienia w terminie 15 dni od dnia wykonania zadania, o którym mowa w § 1 ust. 3.

2. Do sprawozdania z wykorzystania dotacji Przyjmujący zobowiązany jest załączyć kopie faktur lub rachunków lub innych dokumentów, kopie przelewów potwierdzających dokonanie płatności na rzecz wykonawców lub innych dokumentów finansowych potwierdzonych przez Przyjmującego za zgodność z oryginałem na każdej stronie wraz z dokumentacją fotograficzną wyremontowanych obiektów.

3. Przyjmujący obowiązany jest dokonać zwrotu niewykorzystanej części dotacji na rachunek pomocniczy Wydziału Finansów i Budżetu Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie w NBP O/O Lublin o nr 92 1010 1339 0024 7913 9135 0000 w terminie nie dłuższym niż 15 dni od dnia wykonania zadania w rozumieniu w § 1 ust. 3.

§ 4. 1. Strony uzgadniają, iż Powierzający sprawuje kontrolę prawidłowości wykonania zadania przez Przyjmującego. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.

2. Strony uzgadniają, iż kontrola będzie prowadzona na zasadach i w trybie określonych w ustawie z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. z 2020 r. poz. 224).

3. Przyjmujący na żądanie Powierzającego i w określonym przez niego zakresie zobowiązany jest do przedkładania częściowych sprawozdań z wykonania zadania.

4. Przyjmujący na żądanie Powierzającego i w określonym przez niego zakresie zobowiązany jest do przedkładania w wyznaczonym terminie informacji i wyjaśnień w zakresie realizowanego zadania.

§ 5. Do przekazanej na podstawie niniejszego porozumienia dotacji będą miały w szczególności zastosowanie przepisy art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1530, 1572, 1717, 1756, 1907, z 2025 r. poz. 39).

§ 6. 1. Przyjmujący zobowiązany jest do zawarcia w umowie z wykonawcą zapisów zapewniających zapłatę przez wykonawcę Przyjmującemu kar umownych za niewykonanie, nienależyte i/lub nieterminowe wykonanie umowy, zastrzegając sobie prawo do potrącenia przedmiotowych kar umownych z należnego wykonawcy wynagrodzenia.

2. W razie braku możliwości potrącenia naliczonych wykonawcy kar umownych z jego wynagrodzeniem, Przyjmujący zobowiązuje się dochodzić zapłaty powyższych kar w trybie określonym przepisami powszechnie obowiązującego prawa.

3. Uzyskane kary umowne pomniejszają koszty realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1.

§ 7. Każda ze stron może wypowiedzieć porozumienie, z zachowaniem 14-dniowego okresu wypowiedzenia w przypadku wystąpienia okoliczności, za które strona nie ponosi odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie porozumienia.

§ 8. Porozumienie może być rozwiązane przez Powierzającego ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku nieterminowego lub nienależytego wykonania porozumienia.

§ 9. 1. Wszelkie zmiany porozumienia wymagają zachowania formy elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym pod rygorem nieważności.

2. Zmiana rachunku bankowego Powierzającego określonego w § 3 ust. 3 porozumienia nie jest zmianą porozumienia i może być dokonana poprzez pisemne zawiadomienie Powierzającego doręczone Przyjmującemu.

3. Przyjmujący oświadcza, iż Rada Gminy podjęła uchwałę, w której wyraziła zgodę na przyjęcie przez Przyjmującego zadań z zakresu administracji rządowej objętych niniejszym porozumieniem.

§ 10. 1. W zakresie nieuregulowanym niniejszym porozumieniem stosuje się odpowiednio przepisy ustawy o grobach i cmentarzach wojennych, ustawy o finansach publicznych oraz inne przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

2. W szczególności zawarcie niniejszego Porozumienia nie zwalnia Przyjmującego z:

- a) obowiązku uzyskania zezwolenia Wojewody Lubelskiego na przeprowadzenie remontu grobów i cmentarzy wojennych, zgodnie z art. 5 ustawy o grobach i cmentarzach wojennych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2337);
- b) obowiązku uzyskania pozwolenia Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków na przeprowadzenie prac w przypadku obiektów wpisanych do rejestru zabytków zgodnie z ustawą z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1292, 1907).

§ 11. Wszelkie ewentualne spory wynikające z niniejszego porozumienia lub jego dotyczące będą rozstrzygane przez właściwe rzeczowo sądy powszechne, zgodnie z właściwością miejscową Powierającego.

§ 12. Porozumienie zostało sporządzone w wersji elektronicznej, opatrzone kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi stron.

§ 13. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego.

Przyjmujący

Powierający

Wójt Gminy Trawniki

Wojewoda Lubelski

Damian Baj

Krzysztof Komorski

Kontrasygnota
Skarbnik Gminy Trawniki

Arkadiusz Kołacz

**Załącznik nr 1 do Porozumienia Nr 1716
Wojewody Lubelskiego**

Wniosek o płatność dotacji celowej z budżetu państwa na realizację zadań polegających na utrzymaniu grobów i cmentarzy wojennych	
Nazwa jednostki	
Nr porozumienia o udzielenie dotacji celowej	
Dział	
Rozdział	
Paragraf (dotacji celowej)	
Plan dotacji wynikający z decyzji Wojewody Lubelskiego	
Kwota dotacji celowej dotychczas przekazana (w zł)	
Kwota dotacji celowej wnioskowana do przekazania (w zł)	
Kwota wydatków wynikająca z faktur objętych wnioskiem (w zł)	
Nr i data wystawienia faktur	1)
	2)
	3)
Ostateczne terminy zapłaty wynikające z faktur	1)
	2)
	3)
Wnioskowana data przekazania środków	
Dane kontaktowe pracownika przygotowującego wniosek	

Data sporządzenia wniosku:

Podpis osoby upoważnionej:

Załącznik Nr 2 do Porozumienia Nr 1716
Wojewody Lubelskiego

Rozliczenie dotacji celowej
udzielonej z budżetu Wojewody Lubelskiego

Lista sprawdzająca (wypełnia LUW w Lublinie)	
Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Skarbu Państwa	Wydział Finansów i Budżetu

Nazwa jednostki					
Nazwa zadania					
Dział					
Rozdział					
Paragraf dotacyjny					
Plan dotacji na dzień 31.12.2025 r.					
Kwota dotacji przekazanej					
Kwota dotacji wykorzystanej					
Wyszczególnienie faktur/rachunków	nr faktury/rachunku	z dnia	kwota		
Data wydatkowania środków Data zapłaty faktur / rachunków (w tym data dokonania przelewów do ZUS, urzędu skarbowego)	data wydatkowania	za fakturę/rachunek	kwota		
Szczegółowy opis rzeczowego wykorzystania dotacji					
Kwota zwrotu na konto wydatków budżetowych (wyjaśnić przyczyny nie wykorzystania dotacji)					
Data zwrotu dotacji					
Oświadczenie	Oświadczam, że zakres rzeczowy zadania został zrealizowany w 2025 r., w terminie realizacji zadania, a zakupione ze środków dotacji usługi zostały wykonane i odebrane.				

sporządził:

.....
(imię, nazwisko)

.....
miejscowość, data

potwierdzenie wykorzystania dotacji celowej przez Przyjmującego		potwierdzam wykorzystanie dotacji celowej	
(podpis i pieczętka skarbnika)		(podpis i pieczętka Dyrektora Wydziału Gospodarki Nieruchomościami i Skarbu Państwa)	(podpis i pieczętka Dyrektora Wydziału Finansów i Budżetu)
(podpis i pieczętka osoby upoważnionej)			

zatwierdzam rozliczenie

.....
(data i podpis Wojewody / osoby upoważnionej)